

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Schülerinnen und Schüler,

der Vorstand der Deutschen Schulsportstiftung und die Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie heißen die für das Finale qualifizierten Schulmannschaften in sechs olympischen und drei paralympischen Sportarten herzlich in der Sportmetropole Berlin willkommen.

## 1. Allgemeine Hinweise

Die teilnehmenden Mannschaften reisen am **2. Mai 2023** mit der Deutschen Bahn an. Ankunftsbahnhof in Berlin ist der **Hauptbahnhof**. Die Akkreditierung findet am 2. Mai 2023 im Berliner Hauptbahnhof statt.

Bei der Akkreditierung nehmen die Mannschaftsbetreuer\*innen alle Unterlagen für das Bundesfinale in Empfang. Die Schüler\*innen haben die Möglichkeit, sich während der Wartezeit an verschiedenen Aktionen des Hauptsponsors des Bundeswettbewerbs, der Deutschen Bahn, sowie weiterer Partner zu beteiligen. Danach fahren die Schulmannschaften mit öffentlichen Verkehrsmitteln in ihre Unterkünfte.

Die Fahrkarten für die Schulmannschaften erhalten Sie über die in Ihrem Land zuständige Stelle des Senats / Ministeriums. Nur in zwingenden Ausnahmefällen richten Sie bitte Nachfragen zur An- und Abreise an das DB Reisezentrum Stuttgart Hauptbahnhof (Herr Heiko Siegemund ☎ 0711/2092-2554 oder Fax 0711/2092-5200; ✉ [db-ijtfo-stg@gmx.de](mailto:db-ijtfo-stg@gmx.de)) und zu den Unterkünften an DB Klassenfahrten und Gruppenreisen (Frau Rohleder ☎ 0721/938-5904; Fax 069/265 20 270; ✉ [ines.rohleder@deutschebahn.com](mailto:ines.rohleder@deutschebahn.com)). Ansonsten wenden Sie sich bitte an die in Ihrem Land zuständige Stelle des Senats / Ministeriums.

**Beachten Sie, dass die Fahrkarten ausschließlich für denjenigen Zug Gültigkeit haben, für den die Fahrkarten ausgewiesen sind. Andere Züge können mit den Fahrkarten nicht kostenfrei genutzt werden.**

Das Bundesfinale findet vom 2. bis 6. Mai 2023 statt. Für diese Zeit sind für alle Schulmannschaften (außer Berlin und Heimschläfer Brandenburg) Übernachtungen in den Jugendgästehäusern vertraglich gebucht.

**Schulmannschaften, die später anreisen bzw. vorzeitig abreisen, tragen die Stornierungskosten (bis 100 %) für die Übernachtung in den Jugendgästehäusern.**

## 2. Teilnahmeausweise

Die auf der Grundlage der Schulumeldung erstellten **Teilnahmeausweise wurden den Schulen bereits per Post zugeschickt**. Bitte **kleben Sie bereits vor der Akkreditierung die Passbilder auf die Teilnahmeausweise auf**. Legen Sie die mit einem Passbild versehene Teilnehmergeausweise bei der Akkreditierung in Berlin wieder vor. Damit helfen Sie mit, die Wartezeiten zu reduzieren.

Auf der Grundlage dieser Ausweise wird bei der Akkreditierung in Berlin die Startberechtigung erteilt. **Dazu müssen Sie entsprechend der Ausschreibung von Jugend trainiert für Olympia & Paralympics gültige Dokumente (Personalausweis, Kinderausweis oder Reisepass) der teilnehmenden Schüler\*innen zur Überprüfung mit den Teilnahmeausweisen vorlegen.**

Für diejenigen Schülerinnen und Schüler, die nicht im Besitz eines amtlichen Ausweises sind, **muss eine vom Schulleiter unterzeichnete amtliche Bestätigung der Personendaten mit einem Bild des jeweiligen Schülers/der Schülerin vorgelegt werden.**

**Schülerausweise und Ausweise der Sportfachverbände werden nicht anerkannt.**

Ohne Passbild und Identifikationsnachweis ist die Teilnahme am Bundesfinale nicht möglich!

Der Teilnahmeausweis ist außerdem mit einer **Wertmarke für den öffentlichen Personennahverkehr (VBB)** versehen, so dass der Teilnahmeausweis gleichzeitig als Fahrkarte gilt. Sie erhalten für den Teilnahmeausweis Sichthüllen und ein Ausweisband. Der Teilnahmeausweis ist von allen Schüler\*innen und Betreuer\*innen **sichtbar** zu tragen. **Ein Laminieren der Ausweise ist nicht gestattet, da die VBB-Wertmarke dann die Gültigkeit verliert!**

**Meldungsänderungen** (z.B. bei Krankheit bzw. Verletzung) können bis zum 25. April 2023 über das Meldeportal (<https://meldeportal.jugendtrainiert.com/>) durchgeführt werden. Ab dem 26. April bei einer Meldungsänderung der Meldungsänderungsbogen **über die in Ihrem Land jeweils zuständige Stelle** (amtliche Bestätigung) bei der Geschäftsstelle eingereicht werden.

#### WICHTIG:

**Ummeldungen nach dem 25. April sind nur noch auf der Grundlage eines amtlichen Attests oder beglaubigten Dokuments möglich (Beschluss der Kommission Sport der KMK vom 3. Februar 2011). Liegen die geforderten Unterlagen nicht vor, ist der Schüler / die Schülerin nicht startberechtigt und kann beim Bundesfinale nicht eingesetzt werden.**

Für alle teilnehmenden **Schülerinnen und Schüler** wird durch die Deutsche Bahn bei der Ergo für die Zeit der Bundesfinalveranstaltung eine **Reisehaftpflichtversicherung** abgeschlossen.

Der **Kollektiv-Versicherungsausweis zur Reisehaftpflicht-Versicherung** und die **Versicherungsbedingungen** sind auch auf der Webseite von Jugend trainiert für Olympia & Paralympics veröffentlicht und wurde Ihnen im Vorfeld schon per E-Mail gesendet. **Die Betreuer\*innen müssen vor Antritt der Reise zum Bundesfinale nach Berlin die Versicherungsunterlagen ausdrucken.** Sie sind bis zum Abschluss der Bundesfinalveranstaltung und bei Bedarf auch darüber hinaus **sorgsam aufzubewahren.**

Die Teilnehmer\*innen und Betreuer\*innen müssen über die Unfallkasse des jeweiligen Bundeslandes versichert sein. Ebenso besteht eine eigene **Versicherungspflicht** der teilnehmenden Schulen für die **Sportgeräte.**

Während der Veranstaltung besteht **keine gesonderte Diebstahlversicherung** für Sportgeräte und Wertgegenstände der Teilnehmer\*innen.

**Für die Betreuung der Schulmannschaften bei den Wettbewerben wird eine „Coachkarte“ bei der Akkreditierung übergeben. Nur Betreuer\*innen, die diese Karte tragen, können unabhängig von der Akkreditierung die Mannschaften im Wettkampfgeschehen unmittelbar betreuen, auf der Mannschaftsbank Platz nehmen und für die Mannschaft bei Protesten sprechen.**

### 3. Überweisung des Eigenanteils

**Alle teilnehmenden Schülerinnen und Schüler** am Bundesfinale von Jugend trainiert für Olympia & Paralympics tragen einen Eigenanteil von **85 €**.

Die Verantwortlichen der Schulmannschaften tätigen die **Überweisung als Sammelüberweisung** unter **Angabe der Schule beim Verwendungszweck. Einzelüberweisungen sind nicht zulässig.**

**Die Sammelüberweisung muss spätestens 7 Tage vor dem Anreisetag (25. April 2023)** auf das Konto der DSSS erfolgen. **Der Beleg der Überweisung** ist bei der Akkreditierung vorzulegen. Die Schulmannschaften sind erst nach Eingang der Überweisung startberechtigt.

#### Die Überweisung erfolgt auf das Konto:

Deutsche Schulsportstiftung

Baden-Württembergische Bank

**IBAN:** DE51 6005 0101 0002 2337 27

**BIC:** SOLADEST

Verwendungszweck: <Mannschaftsnummer> - <Schulname> - <Sportart>

**(bitte unbedingt vollständig angeben)**

### 4. Ablauf der Bundesfinalveranstaltung

Den Ablauf der Bundesfinalveranstaltung in Berlin können Sie dem beiliegenden Zeitplan entnehmen. Alle Teilnehmer\*innen erhalten bei der Ankunft ein Faltblatt. Darüber hinaus wird ein digitales Programmheft auf der Homepage veröffentlicht.

Als Verpflegungsleistung für die Teilnehmer\*innen am Bundesfinale ist **Halbpension** vorgesehen. Es gibt **kein Mittagessen** an den Wettkampfstätten. An den Wettkampfstätten bzw. im Umfeld der Sporthallen gibt es in Berlin vielfältige Möglichkeiten der Selbstversorgung.

In den Jugendgästehäusern und -hotels wird ein **warmes Abendessen** angeboten.

**Am Abschlusstag (Freitag) gibt es kein Abendessen** in den Jugendgästehäusern und -hotels. Es besteht die Möglichkeit, das Imbiss- und Getränkeangebot der Max-Schmeling-Halle zu nutzen. Dafür **erhalten alle Teilnehmer\*innen** bei der Akkreditierung **Wertbons** in Höhe von 8 €. Bitte beachten Sie, dass für die Getränkeausgabe 1 € Pfand pro Getränk vor Ort erhoben wird.

**Es findet in allen Sportarten an den Wettkampfstätten eine Ehrung der Plätze 1 bis 16 statt. Die Schulmannschaften der Plätze 4 bis 16 erhalten dort ihre Urkunden.**

Die **besten 3 Schulmannschaften** in den einzelnen Sportarten und Wettkampfklassen werden noch einmal im Rahmen der **Abschlussveranstaltung** geehrt. **Diese Siegerehrung mit hochrangigen Ehrengästen ist der letzte offizielle Bestandteil der Sportwettkämpfe des Bundesfinales. Über Schulmannschaften, die nicht zur Siegerehrung erscheinen, werden die Ländervertreter\*innen zur weiteren Veranlassung der Senatsverwaltungen / der Ministerien informiert.**

Die **Mannschaftsführer\*innen** der **drei besten Schulmannschaften** in jeder **Sportart** und **Wettkampfkategorie** treffen sich bis **spätestens 18.30 Uhr in der Max-Schmeling-Halle ein**. Sie werden dort für die Siegerehrung eingewiesen und nehmen auf separaten Tribünen.

**Es können aus organisatorischen Gründen (Zeitablauf der Abschlussveranstaltung) nicht alle Aktiven einer Mannschaft geehrt werden.** Hierfür sind die **Sofortsiegerehrungen** mit der Übergabe der Medaillen **an den Wettkampfstätten** vorgesehen. **Bitte informieren Sie** über diesen Ablauf der Siegerehrung bei der Abschlussveranstaltung Ihre Schüler\*innen. Mit **Ihrem Verständnis** und der **Informationsweitergabe** tragen Sie **zum sicheren Ablauf** der Abschlussveranstaltung bei. Der Ordnungsdienst ist angewiesen, Zuwiderhandlungen zu unterbinden.

## 5. Wettkampfstätten

Die Wettkampfstätten und die Max-Schmeling-Halle werden durch das Land Berlin kostenfrei zur Verfügung gestellt. Tragen Sie und Ihre Mannschaft mit dem eigenen Verhalten selbst dazu bei, dass sich die Sportanlagen, die Umkleide- und Duschräume in einem ordnungsgemäßen Zustand befinden.

Den Hinweisen und Forderungen der jeweiligen Wettkampf- und Sportanlagenverantwortlichen sind unbedingt Folge zu leisten. **Die Umkleideräume sind Wechselkabinen. Für den Verlust von persönlichen Gegenständen der beteiligten Schüler\*innen und Betreuer\*innen an den Wettkampfstätten wird vom Veranstalter keine Haftung übernommen.**

## 6. Quartiere

Die Schulmannschaften sind in Hotels und Jugendgästehäusern untergebracht. Es ist selbstverständlich, dass die Hausordnungen unbedingt einzuhalten sind. Es wird darauf hingewiesen, dass sich die **Aufsichtspflicht** der **Betreuer\*innen** auf die Dauer der **gesamten Veranstaltung** erstreckt (An- und Rückreise, Wettkampf, Rahmenprogramm, Freizeit, Abschlussveranstaltung) und die **Durchsetzung des Rauch- und Alkoholverbots** für die Schülerinnen und Schüler einschließt. Es besteht ein **Rauchverbot** für alle Veranstaltungsorte von Jugend trainiert für Olympia & Paralympics und für die Jugendgästehäuser und -hotels.

Für verursachte Schäden in den Quartieren haften die Schüler\*innen bzw. die Schulen. Überprüfen Sie vor der Belegung durch die Schüler\*innen die Zimmer, um evtl. vorhandene Mängel festzustellen. Diese melden Sie der jeweiligen Hotel- oder Jugendgästehausleitung. Das Land Berlin übernimmt keine Haftung für durch Teilnehmer\*innen verursachte Schäden in den Quartieren und Wettkampfstätten.

**Für Betreuer\*innen ist die Unterbringung in 2-Bett-Zimmern als Standard vorgesehen. Einzelzimmer stehen zur Buchung über die Deutsche Bahn nicht zur Verfügung.**

Handtücher werden nur in den 2-Bett-Zimmern zur Verfügung gestellt, in den Mehrbettzimmern sind sie von den Teilnehmern\*innen mitzubringen.

Die Frühstückszeiten müssen durch den unterschiedlichen Beginn der einzelnen Wettbewerbe mit den Verantwortlichen in den Jugendgästehäusern und -hotels bei der Ankunft abgesprochen werden. Abendessen gibt es bis spätestens 21.00 Uhr. Ein späteres Abendessen ist nur nach vorheriger Absprache möglich.

## WICHTIG

Das Land Berlin erhebt ab dem 1. Januar 2014 eine **Übernachtungssteuer** auf den Aufwand für entgeltliche Übernachtungen in Berlin in einem Beherbergungsbetrieb. Anders verhält es sich mit **Schul- und Klassenfahrten**, die von der Schulleitung genehmigt und den Ausführungsvorschriften (AV) zu Veranstaltungen der Schulen entsprechen. Diese Übernachtungsaufwendungen unterliegen nicht der Übernachtungssteuer. Deshalb müssen alle Schulmannschaften eine **Bestätigung über die**

**Durchführung einer Schul- und Klassenfahrt im Rahmen schulrechtlicher Bestimmungen (Anlage) mit Schulstempel und Unterschrift der Schulleitung in der Unterkunft vorlegen.**

Wird diese Bestätigung bis zur Abreise nicht vorgelegt, sind die **Jugendgästehäuser und -hotels verpflichtet, die Übernachtungssteuer zu erheben.** Sie muss vor Ort bezahlt werden.

## 7. Internet und Ergebnisse

Im Internet finden Sie weitere Informationen zum Bundesfinale in Berlin unter:

[www.jugendtrainiert.com](http://www.jugendtrainiert.com)

Auch über die sozialen Kanäle werden wir ausführlich mit Beiträgen, Bildern und Videos über das Frühjahrsfinale in Berlin berichten.

Facebook: [www.facebook.com/jugendtrainiert/](https://www.facebook.com/jugendtrainiert/)

Instagram: [www.instagram.com/jugendtrainiert/](https://www.instagram.com/jugendtrainiert/)

YouTube: [www.youtube.de/jugendtrainiert/](https://www.youtube.de/jugendtrainiert/)

Twitter: [www.twitter.com/jtfojtfp](https://www.twitter.com/jtfojtfp)

Newsletter: [www.jugendtrainiert.com/newsletter/](https://www.jugendtrainiert.com/newsletter/)

Unter [www.jugendtrainiert.com](http://www.jugendtrainiert.com) und [www.sport-pol-online.de/jtfo](http://www.sport-pol-online.de/jtfo) werden die aktuellen Resultate der Bundesfinalveranstaltung täglich veröffentlicht.

Während der Zeit der Bundesfinalveranstaltung gibt es eine **tägliche Berichterstattung** auf der Internetseite von „Jugend trainiert“.

## 8. Freizeitangebote

**Beachten Sie** bitte Informationen auf unserer Homepage das **Sonderangebot des Friedrichstadt Palastes** für die Show **ARISE** (Friedrichstr. 107, 10117 Berlin). Darüber hinaus werden wir zeitnah noch weitere Freizeitangebote auf unserer Homepage veröffentlichen.

## 9. Abschlussveranstaltung und Betreuerabend

Die gemeinsame Abschlussveranstaltung mit Siegerehrung des Bundeswettbewerbs Jugend trainiert für Olympia & Paralympics findet in der Max-Schmeling-Halle statt. Diese Veranstaltung am **5. Mai 2023** mit Siegerehrung, Showprogramm und der traditionellen Disco-Party wird von Karsten Holland moderiert und **beginnt um 19.00 Uhr (Einlass: 18.00 Uhr)**. **Der Zutritt zur Abschlussveranstaltung mit Rucksäcken und großen Taschen ist nicht möglich.** Weisen Sie Ihre Schülerinnen und Schüler darauf hin, dass es mit Rucksäcken und großen Taschen keinen Zutritt zur Max-Schmeling-Halle gibt.

Zeitgleich mit der **Disco-Party der Schüler\*innen (21.30 bis 23.00 Uhr)** findet ein **„Jugend trainiert - Betreuendenempfang“** in der Halle C der Max-Schmeling-Halle statt.

**Die Eintrittskarten für diese Veranstaltung werden den akkreditierten Betreuern\*innen bei der Akkreditierung ausgehändigt**

Der Einlass zum „Jugend trainiert - Länderempfang“ erfolgt auf der Grundlage eines VIP-Bandes, das an einem **Extra-Stand** in der Halle beim **Umtausch der Eintrittskarte** im Vorfeld des Empfanges ausgegeben wird. Nutzen Sie die Zeit (18.00 - 19.00 Uhr) vor Beginn der Abschlussveranstaltung zum Umtausch, um längere Wartezeiten zu vermeiden.

**Der Zutritt für Gäste der Mannschaften** zur Abschlussveranstaltung ist in diesem Jahr wieder möglich. Hierfür können bei der Akkreditierung zusätzliche Eintrittskarten für Gäste am Ausgabestand der Give-Aways angefragt und mitgenommen werden.

## 10. Wettkampf- und Trainingsbekleidung

Bei Bundesfinalveranstaltungen ist entsprechend der Vereinbarungen der Kommission Sport der KMK über die Werbung bei Finalveranstaltungen das Tragen von Kleidung mit Werbeaufdruck im Wettkampf zulässig, sofern die Bestimmungen der Deutschen Schulsportstiftung eingehalten werden. Dementsprechend darf die Werbefläche für maximal einen kommerziellen Sponsor die Größe von 256 cm<sup>2</sup> nicht überschreiten. Um zu verdeutlichen, dass es sich um eine Schulveranstaltung handelt, darf die Wettkampfkleidung außerdem den Schul- bzw. Ortsnamen tragen. Bei Nichtbeachtung wird das Schieds- bzw. Kampfgericht die Spiel- bzw. Startberechtigung entziehen.

Bei den Bundesfinalveranstaltungen haben alle Mannschaften in einheitlicher Sportkleidung entsprechend den Wettkampfbestimmungen der jeweiligen Spitzenverbände des DOSB anzutreten. Schulmannschaften, die diese Anforderungen nicht erfüllen, werden vom Schieds- bzw. Kampfgericht zum Wettkampf nicht zugelassen.

## 11. Notfälle und Sicherheitskonzept

Während der Zeit der Bundesfinalveranstaltung befindet sich die Geschäftsstelle der Deutschen Schulsportstiftung in der Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie (Bernhard-Weiß-Str. 6, 10178 Berlin, Nähe Alexanderplatz). Entnehmen Sie bitte die aktuellen Telefonnummern den Informationen des Programmhefts.

In **Notfällen** ist das OK Berlin unter 030 / 370 273 40 erreichbar.

**Bei allen Gewaltvorfällen, Straftaten, Notfällen, Unfällen sowie schweren Sportverletzungen ist das Organisationskomitee unverzüglich zu informieren.**

**Der Delegationsleiter/die Delegationsleiterin Ihres Bundeslandes** (Telefonnummern zur Erreichbarkeit in Berlin im Programmheft) ist ebenfalls zu **benachrichtigen**.

**Im Rahmen des Sicherheitskonzepts der Bundesfinalveranstaltung ist von den Betreuern\*innen eine ständige telefonische Erreichbarkeit abzusichern.**

## 12. Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Die Betreuer\*innen der teilnehmenden Schulmannschaften werden gebeten, dem Büro der Deutschen Schulsportstiftung in Berlin im Vorfeld ihre Pressekontakte / **Ansprechpartner bei den Heimatzeitungen** (Name der Zeitung und des Redakteurs, Telefon- und Faxnummer sowie E-Mailadresse) mitzuteilen, die über die Erfolge der Schule bei den Landesfinalveranstaltungen berichtet haben, um diese mit Informationen über das Bundesfinale versorgen zu können (✉ [redaktion@deutscheschulsportstiftung.de](mailto:redaktion@deutscheschulsportstiftung.de) oder ☎ 030 / 370 273 40).

Sofern zu Ihrer Mannschaft **besondere Sporttalente** (Deutscher Meister u.a.) gehören, würde sich die Internetredaktion über Hinweise im Vorfeld des Finales freuen (✉ [redaktion@deutscheschulsportstiftung.de](mailto:redaktion@deutscheschulsportstiftung.de)). Unsere Redakteure beabsichtigen, Kurzinterviews mit diesen Jugendlichen zu führen, die auch auf der „Jugend-trainiert“-Homepage eingestellt werden können.

**Berichte und Bilder** von der Vorbereitung auf das Bundesfinale oder spektakuläre oder witzige Bilder aus dem Trainingsalltag können ebenfalls an die **Internetredaktion** (✉ [redaktion@deutscheschulsportstiftung.de](mailto:redaktion@deutscheschulsportstiftung.de)) gesandt werden. Sie wird diese Beiträge in die aktuelle Information rund um das Bundesfinale mit einfließen lassen.

## 13. Besondere Hinweise

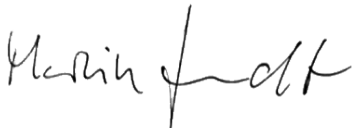
Während des Frühjahrsfinals werden von den Teilnehmern\*innen **Film- und Fotoaufnahmen** gemacht. Mit der Anmeldung zum Frühjahrsfinale 2023 willigen die Betroffenen ein, dass diese Film- und Fotoaufnahmen von der Deutschen Schulsportstiftung sowie deren Partnern für Veröffentlichungen verwendet werden dürfen.

## 14. Sonstiges

Für Nachfragen steht Ihnen im Vorfeld der Bundesfinalveranstaltung Herr Biemüller (☎ 030 / 370 273 51) gern zur Verfügung, haben Sie aber auch Verständnis, wenn wir in der unmittelbaren Veranstaltungsorganisation nicht immer telefonisch erreichbar sind.

Die Deutsche Schulsportstiftung und die Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie wünschen allen Teilnehmern\*innen am Bundesfinale eine gute Anreise, einen angenehmen Aufenthalt in der Sportmetropole Berlin, schöne Erlebnisse und gute Ergebnisse bei den Wettkämpfen.

Mit freundlichen Grüßen



Martin Schönwandt  
Vorstandsvorsitzender der  
Deutschen Schulsportstiftung



Friederike Sowislo  
Geschäftsführerin der  
Deutschen Schulsportstiftung